



# TIẾT KIỆM CHO QUÝ VỊ TIỀN



200,000 hộ gia đình cải thiện năng lực tài chính của họ mỗi năm.

## CÁC HOẠT ĐỘNG TƯ VẤN NHÀ Ở ĐƯỢC HUD CHẤP THUẬN LÀ MỘT NGUỒN TRỢ GIÚP ĐÁNG TIN CẬY

Tạo điều kiện cho người tiêu dùng đưa ra những quyết định về nhà ở dựa trên đầy đủ thông tin. Những cơ quan tư vấn nhà ở được HUD chấp thuận giúp đỡ hơn một triệu hộ gia đình mỗi năm.

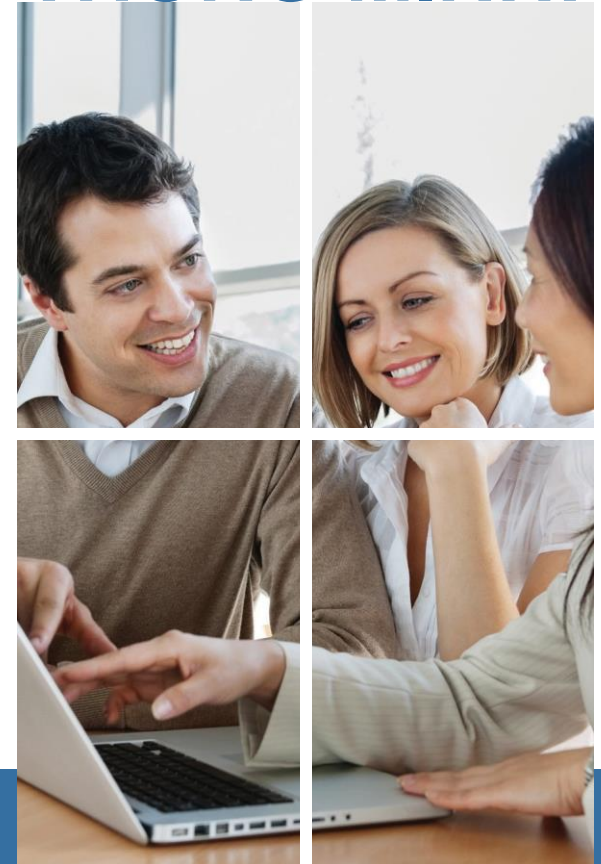


**1-800-569-4287**

OFFICE OF  
HOUSING COUNSELING  
LET'S MAKE HOME HAPPEN  
[hud.gov/makehomehappen](http://hud.gov/makehomehappen)



# NHẬN TƯ VẤN NHÀ Ở BƯỚC ĐI THÔNG MINH!



**LET'S MAKE HOME HAPPEN**

## HOẠT ĐỘNG TƯ VẤN NHÀ Ở DÀNH CHO TẤT CẢ MỌI NGƯỜI

### MỌI ĐỘ TUỔI, MỌI MỨC THU NHẬP

- ▶ Những người mua nhà lần đầu
- ▶ Chủ sở hữu nhà
- ▶ Những chủ sở hữu nhà có nguy cơ bị tịch thu nhà
- ▶ Người cho vay thế chấp ngược
- ▶ Người thuê nhà
- ▶ Người vô gia cư

Dù quý vị đang ở đâu trong quá trình mua nhà, quý vị cũng phải đối mặt với những quyết định quan trọng và có rất nhiều câu hỏi. Sẽ thật tuyệt khi có một chuyên gia đáng tin cậy, khách quan hỗ trợ quý vị những kiến thức và những chỉ dẫn cần thiết giúp quý vị có những bước đi đúng đắn – từng bước một, phải không? Và quý vị có điều đó! Người tư vấn nhà ở của quý vị là cố vấn nhà ở cá nhân của quý vị, đặt lợi ích của quý vị lên hàng đầu.

## CÁC CÂU TRẢ LỜI, THÔNG TIN, NHẬN THỨC

### BIẾT TẤT CẢ NHỮNG ĐIỀU NÀY

- ▶ Mua nhà - toàn bộ quá trình
- ▶ Thỏa thuận thực sự về cho thuê
- ▶ Một khoản thế chấp ngược có phù hợp với quý vị không?
- ▶ Xử lý trong trường hợp vỡ nợ
- ▶ Ngăn chặn nhà bị tịch thu
- ▶ Tối đa hóa bức tranh tài chính của quý vị

Quý vị đang mua một ngôi nhà? Đưa ra những lựa chọn sáng suốt trên từng bước đi. Quý vị đã sở hữu một ngôi nhà? Bảo vệ khoản đầu tư của quý vị. Một khoản thế chấp ngược có phù hợp với quý vị không? Quý vị đang phải giải quyết vỡ nợ hoặc tịch thu nhà? Quý vị có các lựa chọn. Quý vị đang thuê nhà? Biết các quyền của quý vị, những đặc tính và sự phức tạp của việc cho thuê. Nhận tất cả thông tin quý vị cần.

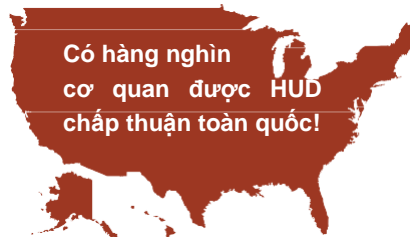
## HIỂU BIẾT LÀ SỨC MẠNH

### TAI CƠ QUAN TƯ VẤN NHÀ Ở CỦA QUÝ VỊ

- ▶ Tư vấn trực tiếp một-một
- ▶ Các lớp học, hội thảo, video cung cấp thông tin
- ▶ Nguồn trợ giúp và giới thiệu
- ▶ Tư vấn miễn phí hoặc với chi phí thấp

Nhân viên tư vấn nhà ở là những chuyên gia có kinh nghiệm, được đào tạo bài bản sẽ cho quý vị những câu trả lời quý vị cần để ra các quyết định về nhà ở. Nhân viên tư vấn nhà ở sẽ làm việc trực tiếp một - một để hướng dẫn quý vị đưa ra lựa chọn phù hợp dựa trên tình huống và nhu cầu của quý vị. Hơn nữa, nhiều dịch vụ của cơ quan tư vấn nhà ở được HUD chấp thuận là miễn phí hoặc với chi phí thấp.

## HÃY CÙNG BIẾN NGÔI NHÀ MƠ ƯỚC CỦA QUÝ VỊ THÀNH SỰ THẬT



Quá trình mua nhà là một hành trình, nhưng quý vị không phải đi một mình. Dù quý vị đang ở đâu trên con đường của mình, chỉ cần một cú nhấp chuột hoặc một cuộc gọi để có được câu trả lời. Để tìm hiểu thêm về tư vấn nhà ở hoặc tìm một cơ quan tư vấn nhà ở được HUD chấp thuận, hãy truy cập [hud.gov/makehomehappen](http://hud.gov/makehomehappen) hoặc gọi tới số 1-800-569- 4287. Chúng ta sẽ cùng nhau biến ngôi nhà mơ ước của quý vị thành sự thật!